DONNA GRANA

Manual de Usuario

Sabe dónde está cada centavo.

v0.14.0INTL BETA · Motor Financiero 1.1 · Agosto de 2026

Guía práctica para organizar, revisar, planificar y decidir con tus propios números.

Bienvenido a Donna Grana

Donna Grana es un entorno de control financiero personal que reúne lo que normalmente está disperso entre hojas de cálculo, aplicaciones bancarias, extractos y anotaciones. Su objetivo es ayudarte a entender el presente, visualizar compromisos futuros y tomar decisiones con contexto.

Este manual sigue la estructura actual de la aplicación: movimientos, agenda, ingresos, presupuesto, reservas, tarjetas, deudas, cuentas por cobrar, Acuerdos entre personas, proyecciones, costo de vida, inversiones, patrimonio, informes, conciliación, importaciones, suscripción y privacidad.

Importante

Las cuentas nuevas reciben 30 días de acceso completo sin necesidad de tarjeta. Después del período de prueba, la cuenta puede entrar en modo congelado hasta que se confirme una suscripción.

Contenido

01. Primer acceso y configuración inicial
02. Inicio y panel principal
03. Movimientos, agenda, ingresos y presupuesto
04. Tarjetas, cuotas, deudas y cuentas por cobrar
05. Acuerdos - dinero entre tú y otras personas
06. Decisiones y proyecciones
07. Mi costo de vida
08. Inversiones y patrimonio
09. Informes y Radiografía financiera
10. Conciliación y Centro de Importaciones
11. Configuración, notificaciones y privacidad
12. Prueba, suscripción y modo congelado
13. Problemas comunes
14. Alcance, seguridad y responsabilidad

1. Primer acceso y configuración inicial

Empieza por la base. Las proyecciones y los indicadores dependen de la calidad de los datos ingresados.

1. En la Home pública, selecciona “Probar 30 días gratis” para crear una cuenta o “Iniciar sesión” si ya tienes una.
2. En el primer acceso, confirma tus datos básicos, país, idioma, moneda y zona horaria cuando se solicite.
3. Agrega las cuentas que realmente forman parte de tus finanzas diarias. Introduce los saldos iniciales con cuidado.
4. Revisa categorías, ingresos, compromisos y reservas antes de usar proyecciones o tomar decisiones desde el panel.

5 Verifica tu correo electrónico. La verificación es especialmente importante para invitaciones y Acuerdos entre usuarios.

Consejo

No intentes reconstruir toda tu historia financiera en una sola sesión. Empieza por el mes actual y por los saldos reales de hoy; después completa el historial reciente con importaciones.

2. Inicio y panel principal

Inicio resume tu situación financiera operativa y destaca lo que merece atención.

Qué muestra el panel

- Saldos operativos de las cuentas incluidas en el dinero del día a día.
- Importes ya comprometidos por obligaciones y compromisos conocidos.
- Importes reservados para objetivos o finalidades específicas.
- Disponible para gastar, calculado a partir de datos operativos, compromisos y reservas.
- Agenda próxima, alertas, pendientes y señales generadas por Donna Grana.

Cómo interpretar “Disponible para gastar”

El disponible no debe leerse como una simple suma de saldos bancarios. Considera el dinero operativo junto con lo que ya está comprometido o reservado. Por eso, un saldo alto puede coexistir con poca disponibilidad real.

Atención

Si un saldo, compromiso o reserva está equivocado, el “Disponible para gastar” también puede quedar distorsionado. Corrige el dato de origen en lugar de ajustar mentalmente el resultado.

3. Movimientos, agenda, ingresos y presupuesto

Estas áreas forman el núcleo del control financiero cotidiano.

Movimientos y agenda

- Registra ingresos, gastos y transferencias entre tus propias cuentas.
- Usa categorías y subcategorías para dar contexto a los números.
- Marca recurrencias cuando un movimiento se repite.
- Usa la Agenda para ver compromisos y eventos financieros futuros.
- Revisa el período de referencia y la fecha efectiva cuando el período económico sea distinto de la fecha de pago.

Ingresos, presupuesto y reservas

- Registra fuentes de ingresos y mantén actualizados los valores recurrentes.
- Usa Presupuesto para comparar lo planificado con lo que realmente ocurrió.
- Crea reservas para dinero que existe en una cuenta pero ya tiene un destino definido.
- Usa compromisos para obligaciones conocidas que todavía no fueron pagadas.

- Evita registrar el mismo importe en dos estructuras diferentes sin una razón clara.

4. Tarjetas, cuotas, deudas y cuentas por cobrar

Donna Grana separa tarjetas, cuotas y deudas para conservar el contexto correcto de cada obligación.

Tarjetas y cuotas

- Registra las tarjetas que utilizas y acompaña facturas y cuotas.
- El Medidor de Cuotas ayuda a visualizar el peso acumulado de las compras financiadas.
- Una cuota futura es un compromiso; revisa las fechas para que las proyecciones reflejen el calendario real.
- Evita registrar la misma compra como cuota y como deuda separada, salvo cuando exista una razón específica.

Deudas en ambos sentidos

- En Por pagar, acompaña las obligaciones que debes.
- En Por cobrar, acompaña los importes que otras personas te deben.
- Capital e intereses pueden tratarse por separado para mantener coherente el saldo de la deuda.
- Actualiza pagos, cobros y cambios de saldo cuando ocurran.

Importante

Deudas y Acuerdos son estructuras distintas. Un Acuerdo compartido no se copia automáticamente al área tradicional de deudas en esta versión; acompáñalo en Acuerdos para evitar duplicaciones.

5. Acuerdos - dinero entre tú y otras personas

Acuerdos organiza un compromiso financiero bilateral. Nadie puede crear unilateralmente una deuda válida en la cuenta de otra persona: la otra parte debe aceptarla.

1. Abre Acuerdos y selecciona Nuevo Acuerdo.
2. Indica si debes o si te deben, e introduce nombre y correo de la otra persona, descripción, importe, vencimiento, cuotas y moneda cuando corresponda.
3. Si la persona ya usa Donna Grana, recibe la solicitud dentro del ecosistema. Si todavía no la usa, recibe una invitación para crear la cuenta con el mismo correo.
4. El destinatario puede aceptar, rechazar o impugnar. La relación compartida solo se activa después de la aceptación.
5. Cuando se realiza un pago, el deudor informa el pago y el acreedor lo confirma o rechaza. El saldo compartido solo cambia después de la confirmación.

6 Cuando el saldo llega a cero, el Acuerdo queda marcado como liquidado. La línea de tiempo registra los principales eventos.

Acciones disponibles

- Aceptar: confirma una solicitud recibida.
- Rechazar: cierra una solicitud que no reconoces o no deseas aceptar.
- Impugnar: señala una divergencia sin borrar el historial.
- Cancelar: disponible para quien creó la solicitud mientras siga pendiente.
- Informar pago: el deudor registra un pago.
- Confirmar o rechazar pago: el acreedor valida el pago.

Importante

Acuerdos es un registro compartido de organización financiera. Donna Grana no certifica jurídicamente una deuda, no arbitra conflictos y no actúa como agencia de cobro.

Consejo

En la versión actual, Acuerdos es bilateral. La división de gastos en grupos todavía no forma parte de la función.

6. Decisiones y proyecciones

Donna Grana utiliza tus propios datos para transformar registros financieros en contexto para decidir.

Donna Grana prevé

Muestra horizontes futuros como 7, 30 y 90 días usando saldos, compromisos, recurrencias, agenda y otra información disponible.

¿Puedo comprarlo?

Ayuda a simular cómo una compra puede afectar la disponibilidad y los compromisos futuros. Úsalo como simulación, no como autorización automática para gastar.

Donna Grana encontró

Destaca pendientes, patrones, importaciones por revisar y señales que merecen atención.

Pregúntale a Donna Grana

Cuando esté disponible en tu entorno, organiza explicaciones y respuestas a partir del contexto financiero registrado en la aplicación.

7. Mi costo de vida

Mi costo de vida transforma compras cotidianas en historial de precios para comparar productos y seguir lo que realmente pagas.

1 Abre Mi costo de vida.

2. Prioriza la lectura del QR Code de la NFC-e brasileña desde el móvil cuando la nota tenga un código compatible.
3. Revisa productos, cantidades, unidades y precios importados antes de confirmar.
4. Cuando la consulta automática no esté disponible, fotografía la nota y usa OCR; después revisa el resultado.
5. Usa el historial de productos para entender cambios en tu costo real de compras.

- La lectura por QR está orientada principalmente a NFC-e brasileñas.
- Algunos portales fiscales exigen validación humana.
- La aplicación no evita CAPTCHA ni validaciones oficiales.
- OCR es una ayuda; nombres, cantidades y precios deben revisarse antes de guardar.

Atención

Si la consulta de NFC-e abre una validación humana, fotografía la nota y utiliza OCR en lugar de repetir la consulta indefinidamente.

8. Inversiones y patrimonio

Inversiones y patrimonio muestran la parte financiera que va más allá del flujo de caja del mes.

- Registra carteras, activos y movimientos de inversión.
- Acompaña posiciones, rentabilidad y distribuciones cuando haya datos suficientes.
- Usa importaciones de inversiones cuando estén disponibles para reducir la carga manual.
- Mantén los activos no operativos separados del dinero diario cuando no estén realmente disponibles para gastar.
- El patrimonio neto reúne activos y pasivos para ofrecer una visión más amplia de tu situación financiera.

Importante

Los indicadores de inversión dependen de los datos ingresados o importados. Son herramientas de organización y seguimiento, no recomendaciones de inversión.

9. Informes y Radiografía financiera

Los informes transforman registros en una lectura estructurada del comportamiento financiero.

- Usa la Radiografía para entender composición, concentración y cambios relevantes en tus números.
- Compara períodos para separar hechos puntuales de patrones recurrentes.
- Lee las alertas junto con el dato que las originó; una alerta invita a revisar, no es una conclusión automática.
- Antes de una decisión importante, confirma que cuentas, compromisos e importaciones del período estén actualizados.

10. Conciliación y Centro de Importaciones

Importar reduce trabajo manual, pero la revisión es lo que protege la calidad de los datos.

1. Abre el Centro de Importaciones y selecciona un tipo compatible como OFX o CSV.
2. Sube el archivo y espera el procesamiento.
3. Revisa las líneas importadas antes de confirmar. Clasifica y corrige descripciones, categorías y transferencias cuando sea necesario.
4. Revisa duplicados detectados por el sistema.
5. Confirma el lote solo cuando la revisión sea consistente.
6. Usa Conciliación para comparar los registros de la aplicación con los extractos e identificar diferencias.

- Los archivos importados pasan por revisión antes de afectar definitivamente tus números.
- Las transferencias entre tus propias cuentas deben clasificarse como transferencias para no inflar ingresos y gastos.
- Los duplicados deben revisarse antes de aceptarlos.
- Conserva los archivos originales hasta terminar la conciliación.

Consejo

Para crear un historial útil, importar el mes actual y los meses recientes suele ser más eficiente que reconstruir manualmente años de movimientos.

11. Configuración, notificaciones y privacidad

Configuración concentra las preferencias de la cuenta y los controles que afectan la experiencia.

Preferencias y notificaciones

- Revisa idioma, moneda, país y zona horaria.
- Activa o desactiva notificaciones según las preferencias disponibles.
- Los permisos del navegador, como notificaciones push, también dependen de la configuración del dispositivo.
- La opción Instalar aplicación aparece cuando el navegador la soporta y la función está habilitada.

Datos y privacidad

- Los datos financieros están asociados al espacio de tu cuenta.
- Analytics es opcional y solo debe activarse con tu autorización.
- Los eventos de Analytics no deben incluir saldos, importes de transacciones, descripciones financieras, nombres de bancos, contraseñas ni correos.

- La cuenta ofrece exportación de datos y flujo de solicitud de eliminación según las opciones disponibles.

Importante

Nunca compartas tu contraseña por mensaje, correo o soporte. Donna Grana no necesita tu contraseña para investigar un problema de uso.

12. Prueba, suscripción y modo congelado

Donna Grana permite conocer la aplicación antes de contratar.

- Las cuentas nuevas reciben 30 días de acceso completo sin tarjeta, según la oferta vigente.
- Mi suscripción muestra el estado del acceso y las opciones disponibles.
- El checkout es procesado por un proveedor externo; Donna Grana no almacena el número completo de tu tarjeta.
- Después del período gratuito, una cuenta sin suscripción activa puede entrar en modo congelado.
- En modo congelado, la lectura, funciones de seguridad y exportación de datos pueden seguir disponibles mientras las operaciones principales quedan bloqueadas hasta la reactivación.
- Las cancelaciones y eventuales derechos de desistimiento o reembolso siguen las condiciones mostradas en el checkout y la legislación aplicable.

Atención

Los precios, monedas y proveedores de pago pueden variar por país. Revisa siempre la página de Precios antes de contratar.

13. Problemas comunes

Antes de concluir que un número está equivocado, identifica qué dato de origen lo produjo.

Problema	Qué hacer
No puedo iniciar sesión	Confirma el correo, usa el icono del ojo para revisar la contraseña y utiliza Olvidé mi contraseña si es necesario. Evita repetir intentos cuando no estés seguro de la clave.
Disponible para gastar parece incorrecto	Revisa saldos, cuentas operativas, reservas, compromisos y recurrencias.
Una importación produjo números extraños	Vuelve a la revisión del lote y verifica transferencias, categorías y duplicados antes de confirmar.
El QR de la nota no carga productos	El portal fiscal puede exigir validación humana. Usa una foto de la nota y OCR como alternativa.
Un Acuerdo no apareció para la otra persona	Confirma que el correo ingresado coincida exactamente con el de su cuenta y que el correo esté verificado.
Un pago de Acuerdo no redujo el saldo	El pago debe ser confirmado por el acreedor.

Problema	Qué hacer
Idioma o moneda parecen incorrectos	Revisa la configuración de localidad, país, moneda y zona horaria.
La aplicación parece desactualizada	Recarga la página. En instalaciones PWA, las actualizaciones pueden depender del navegador y de la versión desplegada.

14. Alcance, seguridad y responsabilidad

Donna Grana es una herramienta de organización financiera personal y apoyo a la decisión.

Las proyecciones, alertas, simulaciones e indicadores se calculan a partir de los datos disponibles en tu cuenta. Información incompleta o incorrecta puede generar resultados incompletos o incorrectos.

Donna Grana no sustituye asesoramiento profesional individual en inversiones, crédito, contabilidad, impuestos o asuntos jurídicos.

Los registros compartidos de Acuerdos son instrumentos de organización entre usuarios y no constituyen certificación jurídica, protesto, cobro o arbitraje.

Antes de decisiones financieras relevantes, revisa los datos de origen y considera el contexto que la aplicación no conoce: ingresos inciertos, emergencias, riesgos personales, impuestos, contratos y obligaciones externas.

Importante

Donna Grana funciona mejor con números verdaderos. Mantén tus datos actualizados, revisa las importaciones y usa las proyecciones como instrumento de claridad.

DONNA GRANA

Sabe dónde está cada centavo.

RDNF Labs · Producción brasileña de software